

Genre du véhicule		Marque de fabrication		Type		Modèle	Bordereau-type
Châssis de camion (entr.ttes roues)		H E N S C H E L		H S	1 2 0 AK	année 1960	N° 3' 0 5 1
Caractéristiques "HS 120 AK" à droite à l'entrée de la cabine, latéral. s.caisson du siège sur							
plaquette constructeur.		Direction normale		Carburant mazout/diesel		Nombre de cylindres 6	
Constructeur du châssis		HENSCHEL - Werke GmbH., Kassel (D)					
N° du châssis frappé		à droite latéral.s.longeron derr. lère jumelle ressort et s.plaquette					
N° du moteur frappé		à droite au centre bloc-moteur, au-dessus pompe à injection					
Type du moteur		6 R 1013 (522 D P H - VL)					
Position du mot. avant		Frein-moteur sur échappement, commande par air comprimé					
Cylindrée	6'126 cm ³	Frein de remorque à air compr. l conduite, indirect				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 5'890	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 5 x 2 = 10		Crochet de rem. s.dem. *)		Largeur 2'250	
Entraînement	s.ttes roues	Vitesse en 1 ^{re} 3,5		Vole avant 1'900		Hauteur 2'530	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 66		Vole arrière 1'680		Empattement 3'850	
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 15,22/15,18		Porte à faux arr. 900	
Frein à pied		à air comprimé, à expansion interne, 1 circuit, sur toutes les roues					
Frein à main		mécanique, à exp.int., tringles, s.roues arrière (connection pr.frein rem.)					
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide				Dimension	10,00-20	10,00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	2'900	2'900	Largeur
Total			12'500		Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	4'000	8'500	12'500				Hauteur ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 28'500 **)			Nombre de portes: 2 (cabine)		Porte à faux arr.		
Direction: position		à gauche		Marque du moteur HENSCHEL		C.V. frein 125 DIN	
Alésage		100		Course 130		C.V. Impôts 31,20	
Forme de la carrosserie		cabine normale fermée					
Nombre de places: total		3 (avant 3		milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ HELIA ou BOSCH	Indicateurs de direction	4/ clignot.av.lampe-témoin AV= de ch.côté s.pare-chocs (or.) AR= comb.av.feux stop (or.)
Feux de croisement	2/ Bilux	Essuie-glace	2/ électriques
Feux de position	2/ dans les phares	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Phare brouillard		Rétroviseur	2/ de ch.côté extérieur cabine
Feux arrières	2/ sous feux stop et cliqn.(rge.)	Indicateur de vitesse	1 km/h
Réfecteurs		Figurine de radiateur	
Feu stop	2/ comb.avec clignoteurs		
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche, pr.pl.normale seulement		
Phare marche arrière			
Equipement électrique	Volts 12 resp. 24		
Mesure du bruit	88 dB à 2'500 t/min.		

Observations et exceptions

- *) Rétrocession des droits de douane: Equipement selon décision DMF du 10.2.50.
- **) Poids max.garanti pr.train routier: Ce type de véhicule (av. charge complète) peut démarrer dans une côté de 15 % avec une remorque de max. 16'000 kg.
Le frein à main retient le train complet. - La décélération du 2e frein doit être contrôlée lors de l'immatriculation du train complet (ACF du 20.8.57).
- +) Equipement: Complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.
Catadioptrés: Doivent être montés selon les prescriptions.
Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.

Ce bordereau-type n'est valable que pour les véhicules immatriculés pour la première fois après le 15.7.59.

Lieu et date de l'expertise-type Worblaufen, les 15.12.59 et 5.1.60

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type
Châssis de camion (entr.ttes roues)		H E N S C H E L		H S	1 2 0 AK	année 1960	N° 3' 0 5 1
Caractéristiques "HS 120 AK" à droite à l'entrée de la cabine, latéral. s.caisson du siège sur							
plaquette constructeur.		- Direction normale		Carburant mazout/diesel		Nombre de cylindres 6	
Constructeur du châssis		HENSCHTEL - Werke GmbH., Kassel (D)					
N° du châssis frappé		à droite latéral.s.longeron derr. lère jumelle ressort et s.plaquette					
N° du moteur frappé		à droite au centre bloc-moteur, au-dessus pompe à injection					
Type du moteur		6 R 1013 (522 D P H - VL)					
Position du mot. avant		Frein-moteur sur échappement, commande par air comprimé					
Cylindrée	6'126 cm³	Frein de remorque à air compr. l conduite, indirect				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission		mécanique		Longueur 5'890	
Refroidissement eau		Nombre vit. avant		5 x 2 = 10		Crochet de rem. s.dem. *)	
Entraînement s.ttes roues		Vitesse en 1"		3,5		Voie avant 1'900	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir. 66		Voie arrière 1'680	
Nombre de pneus		6		Bloquage différentiel oui		Diam. de braq.15,22/15,18	
Frein à pied		à air comprimé, à expansion interne, l circuit, sur toutes les roues					
Frein à main		mécanique, à exp.int., tringles, s.roues arrière (connection pr.frein rem.)					
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide				Dimension	10,00-20	10,00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Chargepneu	2'900	2'900	Largeur
Total			12'500		Multiply		Hauteur
Gar. de fabr.	4'000	8'500	12'500				Hauteur ridelles
Poids max. garanti pr. train routier		28'500 **)		Nombre de portes		2 (cabine)	
Direction: position		à gauche		Marque du moteur		HENSCHTEL	
Alésage		100		Course		130	
C.V. frein				C.V. impôts		31,20	
Forme de la carrosserie		cabine normale fermée					
Nombre de places: total		3		(avant 3		milieu arr.)	
Siège arrière		Side-car					

Phares: marque	2/ HELIA ou BOSCH	Indicateurs de direction	4/ clignot.av.lampe-témoin AV= de ch.côté s.pare-chocs (or.) AR= comb.av.feux stop (or.)
Feux de croisement	2/ Bilux	Essuie-glace	2/ électriques
Feux de position	2/ dans les phares	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Phare brouillard		Rétroviseur	2/ de ch.côté extérieur cabine
Feux arrières	2/ sous feux stop et clign.(rge.)	Indicateur de vitesse	1 km/h
Réfecteurs		Figurine de radiateur	
Feu stop	2/ comb.avec clignoteurs		
Eclairage N° de contrôle	1/ à gauche, pr.pl.normale seulement		
Phare marche arrière			
Équipement électrique	Volts 12 resp. 24		
Mesure du bruit	88 dB à 2'500 t/min.		

Observations et exceptions

- *) Rétrocession des droits de douane: Equipement selon décision DMF du 10.2.50.
- ***) Poids max.garanti pr.train routier: Ce type de véhicule (av. charge complète) peut démarrer dans une côté de 15 % avec une remorque de max. 16'000 kg.
Le frein à main retient le train complet. - La décélération du 2e frein doit être contrôlée lors de l'immatriculation du train complet (ACF du 20.8.57).
- +) Équipement: Complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.
Catadioptrés: Doivent être montés selon les prescriptions.
Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.

Ce bordereau-type n'est valable que pour les véhicules immatriculés pour la première fois après le 15.7.59.

Lieu et date de l'expertise-type Worblaufen, les 15.12.59 et 5.1.60

La Commission d'expertise-type